

**BG**

ТОЗИ УРЕД ТРЯБВА ДА БЪДЕ ИНСТАЛИРАН В СЪОТВЕТСТВИЕ С НАСТОЯЩИТЕ РАЗПОРЕДБИ И ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО В ДОБРЕ ВЕНТИЛИРАНИ ПОМЕЩЕНИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ ДА ИНСТАЛИРАТЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ УРЕД.

CZ

TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT INSTALOVÁN V SOULADU S PLATNÝMI PŘEDPISY A MUSÍ BÝT UMÍSTĚN V DOBRĚ VĚTRANÉM PROSTORU. PŘED INSTALACÍ SPOTŘEBIČE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE INSTRUKCE.

EE

KÄESOLEVA SEADME PAIGALDAMISEL TULEB JÄRGIDA KEHTIVAIÐ EESKIRJU NING SEDA TOHIB KASUTADA ÜKSNES HEA VENTILATSIOONIGA KOHAS. ENNE SEADME PAIGALDAMIST JA KASUTAMIST.

HU

EZT A BERENDEZÉST AZ ÉRVÉNYES ELŐÍRÁSOKNAK MEGFELELŐEN, ÉS KIZÁRÓLAG JÓL SZELLŐZŐ HELYEN SZABAD FELSZERELNI. OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT MIELŐTT ÜZEMBE HELYEZNE ÉS HASZNÁLNA A BERENDEZÉST.

LT

PRIETAISĄ GALIMA MONTUOTI TIK ATSIŽVELGIANT Į VISUS REIKALAVIMUS, GERAI VĖDINAMOJE PATALPOJE. PRIEŠ MONTUOJANT PRIETAISĄ PRIVALOMA PERSKAITYTI INSTRUKCIJĄ.

LV

ŠĪ IERĪCE JĀUZSTĀDA ATBILSTOŠĪ NORĀDĪJUMIEM UN TO DRĪKST IZMANTOT TĪKAI LABI VĒDINĀMĀ TELPĀ. LŪDZU, IZLASIET LIETOŠANAS PAMĀCĪBU PIRMS UZSTĀDĪT VAI LIETOT ŠO IERĪCI.

RO

ACEST APARAT TREBUIE INSTALAT CONFORM REGLEMENTĂRIILOR ÎN VIGOARE ŞI UTILIZAT NUMAI ÎN SPAŢII BINE AERISITE. CONSULTAŢI INSTRUCŢIUNILE ÎNAINTEA INSTALĂRII ŞI UTILIZĂRII ACESTUI APARAT.

SE

PRODUKTEN SKA INSTALLERAS ENLIGT GÄLLANDE REGLER OCH FÅR BARA ANVÄNDAS I VÄLVENTILERADE UTRYMMEN. LÄS INSTRUKTIONERNA INNAN DU INSTALLERAR ELLER ANVÄNDER PRODUKTEN.

NO

DETTE PRODUKTET SKAL MONTERES I OVERENSSTEMMELSE MED GJELDENDE FORSKRIFTER OG BARE BRUKES PÅ STEDER MED GOD VENTILASJON. LES ANVISNINGENE FØR PRODUKTET

MONTERES OG TAS I BRUK.

IS

UPPSETNING PESSA TÆKIS PARF AÐ VERA Í SAMRÆMI VIÐ GILDANDI REGLUGERÐIR OG AÐEINS MÁ NOTA ÞAÐ Í VEL LOFTRÆSTU RÝMI. LESIÐ LEIÐBEININGARNAR FYRIR UPPSETNINGU EÐA NOTKUN.

FI

LAITE TULEE ASENTAA KÄYTTÖOHJEEN ASENNUSOHJEEN MUKAISESTI JA RIITTÄVÄ ILMANKIERTO TULEE VARMISTAA. LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN LAITTEEN ASENNUSTA JA KÄYTTÖNOTTOA.

SI

TO NAPRAVO JE TREBA NAMESTITI V SKLADU Z VELJAVNIMI PREDPISI IN UPORABLJATI LE V DOBRO PREZRAČEVANEM PROSTORU. PRED NAMEŠČANJEM ALI UPORABO NAPRAVE PREBERITE NAVODILA.

SK

TENTO SPOTREBIČ SA MUSÍ NAINŠTALOVAŤ V SÚLADE S PLATNÝMI PREDPISMI A POUŽÍVAŤ LEN V DOBRE VETRANOM PRIESTORE. PRED INŠTALÁCIOU ALEBO POUŽITÍM TOHTO SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY.

DK

DETTE APPARAT SKAL INSTALLERES IFØLGE GÆLDENDE LOVGIVNING OG MÅ KUN ANVENDES I ET GODT VENTILERET RUM. LÆS VEJLEDNINGEN GRUNDIGT, FØR APPARATET INSTALLERES ELLER TAGES I BRUG.

BE CH LU FR

CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ SELON LES NORMES EN VIGEUR ET UTILISÉ UNIQUEMENT AU SEIN D'UN ENDROIT BIEN VENTILÉ. BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE INSTALLATION OU UTILISATION DE L'APPAREIL.

PT

ESTE APARELHO DEVE SER INSTALADO DE ACORDO COM AS INDICAÇÕES E NUM LOCAL BEM VENTILADO. LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE INSTALAR E UTILIZAR O APARELHO.

HR

UREĐAJ JE POTREBNO POSTAVITI U SKLADU S VAŽEĆIM PROPISIMA ZA UPOTREBU U DOBRO PROZRAČENOM PROSTORU. PROČITAJTE UPUTE PRIJE POSTAVLJANJA ILI KORIŠTENJA UREĐAJA.

AT BE DE CH LU

DAS GERÄT MUSS VORSCHRIFTSGEMÄSS UND AN EINEM GUT BELÜFTETEM. PLATZ INSTALLIERT WERDEN. LESEN SIE DIE ANLEITUNG GRÜNDLICH DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT INSTALLIEREN ODER BENUTZEN.

PL

TA KUCHENKA POWINNA ZOSTAĆ ZAINSTALOWANA ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I UŻYWANA WYŁĄCZNIE W DOBRZE WENTYLOWANYCH POMIESZCZENIACH. PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED ZAINSTALOWANIEM LUB UŻYWIANIEM TEJ KUCHENKI.

GB IE AUS

THIS APPLIANCE SHALL BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS IN FORCE AND ONLY USED IN A WELL VENTILATED SPACE. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING OR USING THIS APPLIANCE.

BE LU NL

DIT APPARAAT WORDT GEÏNSTALLEERD IN OVEREENSTEMMING MET DE GELDENDE REGELGEVING EN MAG UITSLUITEND IN EEN GOED GEVENTILEERDE RUIMTE WORDEN GEBRUIKT. LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U DIT APPARAAT INSTALLEERT OF GEBRUIKT.

TR

BU CİHAZIN MONTAJI YÜRÜRLÜKTEKİ YÖNETMELİKLERE GÖRE YAPILMALI VE SADECE ÇOK İYİ HAVALANDIRILAN BİR ORTAMDA KULLANILMALIDIR. BU CİHAZI MONTE ETMEDEN YA DA KULLANMADAN ÖNCE TALIMATLARI OKUYUN.

ES

ESTE ELECTRODOMÉSTICO DEBE SER INSTALADO DE ACUERDO CON LA NORMATIVA VIGENTE Y UTILIZADO EXCLUSIVAMENTE EN ESPACIOS CONVENIENTEMENTE VENTILADOS. LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR O UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

IT CH

QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO SECONDO LE REGOLAMENTAZIONI IN VIGORE E UTILIZZATO SOLTANTO IN UN AMBIENTE BEN VENTILATO. CONSULTARE LE ISTRUZIONI PRIMA DI INSTALLARE E DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO.

GR

ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΚΑΛΑ ΑΕΡΙΖΟΜΕΝΟ ΧΩΡΟ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

RS ME

ОВАЈ УРЕЂАЈ БИ ТРЕБАЛО ИНСТАЛИРАТИ У СКЛАДУ СА ВАЖЕЋИМ ПРОПИСИМА И ПРАВИЛИМА И КОРИСТИТИ У ПРОСТОРИЈИ СА ДОБРОМ ВЕНТИЛАЦИЈОМ. ПРЕ ИНСТАЛАЦИЈЕ ИЛИ КОРИШЋЕЊА ОВОГ УРЕЂАЈА, ПРОЧИТАЈТЕ УПУТСТВА.

KW BH AE QA SA MA EG JO OM

يتم تركيب الجهاز طبقاً للقوانين الملزمة و لا يستخدم إلا في مكان جيد التهوية . و يجب قراءة التعليمات قبل تركيب و استخدام الجهاز.

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING AND USING THIS APPLIANCE. THIS APPLIANCE MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE GAS SAFETY REGULATION, CONFORM TO THE VENTILATION REQUIREMENTS AND INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTION.